

Martedì 4 luglio 2000

identificazione e di registrazione dei bovini e relativo all'etichettatura delle carni bovine e dei prodotti a base di carni bovine e che abroga il regolamento (CE) n. 820/97 (8251/1/2000 — C5-0270/2000 — 1999/0204(COD)) — commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la politica dei consumatori

Relatore: on. Papayannakis
(A5-0193/2000)

b) *dalla Conferenza dei presidenti:*

- Accordo-quadro sui rapporti tra il Parlamento europeo e la Commissione (approvato dalla Conferenza dei presidenti il 29 giugno 2000) (C5-0349/2000 — 2000/2177(ACI))

c) *dal Comitato di conciliazione:*

- Progetto comune approvato dal Comitato di conciliazione: regolamento del Consiglio concernente lo strumento finanziario per l'ambiente (LIFE) (3625/2000 — C5-0221/2000 — 1998/0336(COD)).

4. Discussioni su problemi di attualità, urgenti e di notevole rilevanza (annuncio delle proposte di risoluzione presentate)

La Presidenza comunica che è stata richiesta l'organizzazione di discussioni su problemi di attualità, urgenti e di notevole rilevanza, ai sensi dell'articolo 50 del regolamento, per le seguenti proposte di risoluzione, presentate dagli onn.:

I. ISOLE FIGI E SALOMONE

- Speroni, a nome del gruppo TDI, sulle isole Figi (B5-0607/2000);
- Ludford, a nome del gruppo ELDR, sulla situazione nelle isole Figi e Salomone (B5-0616/2000);
- Corrie e Johan Van Hecke, a nome del gruppo PPE-DE, sulla situazione nelle isole Figi e Salomone (B5-0620/2000);
- Maset Campos, a nome del gruppo GUE/NGL, sulla situazione nelle isole Figi e Salomone (B5-0629/2000);
- Lucas, a nome del gruppo Verts/ALE, sulla situazione nelle isole Figi (B5-0636/2000);
- Lucas, a nome del gruppo Verts/ALE, sulla situazione nelle isole Salomone (B5-0640/2000);
- Van den Berg e Kinnoek, a nome del gruppo PSE, sulle isole Figi e Salomone (B5-0644/2000);

II. TIBET

- Dupuis, Pannella, Bonino, Turco, Cappato, Dell'Alba e Della Vedova, a nome del gruppo TDI, sulla necessità di fermare la colonizzazione cinese e di adottare un nuovo statuto per il Tibet (B5-0608/2000);
- Sanders-ten Holte, a nome del gruppo ELDR, sulla necessità urgente di avviare negoziati fra Cina e Tibet per l'adozione di un nuovo statuto per il Tibet (B5-0610/2000);
- Muscardini e Collins, a nome del gruppo UEN, sul Tibet (B5-0617/2000);
- Thomas Mann e Bowis, a nome del gruppo PPE-DE, sul Progetto per la riduzione della povertà nella Cina occidentale e il futuro del Tibet (B5-0621/2000);
- Messner e Frassoni, a nome del gruppo Verts/ALE, sulla necessità urgente di avviare negoziati fra Cina e Tibet per l'adozione di un nuovo statuto per il Tibet (B5-0641/2000);
- Sakellariou e Veltroni, a nome del gruppo PSE, sul Tibet (B5-0645/2000);

III. DIRITTI UMANI

- *Bambini soldato in Uganda*
 - Ludford, a nome del gruppo ELDR, sul rapimento di bambini nel Nord dell'Uganda (B5-0611/2000);
 - Mauro, Johan Van Hecke, Ferrer, Cushnahan e McCartin, a nome del gruppo PPE-DE, sul rapimento di bambini da parte dell'LRA (B5-0622/2000);

Martedì 4 luglio 2000

- Sylla e Vinci, a nome del gruppo GUE/NGL, sull'Uganda (B5-0630/2000);
- Maes e Lambert, a nome del gruppo Verts/ALE, sul rapimento di bambini nel Nord dell'Uganda (B5-0637/2000);
- van den Berg, a nome del gruppo PSE, sul rapimento di bambini in Uganda (B5-0646/2000);
- *Situazione nelle Isole Molucche*
 - Belder, a nome del gruppo ELDR, sulle isole Molucche (B5-0609/2000);
 - Maaten, a nome del gruppo ELDR, sulle isole Molucche (B5-0612/2000);
 - Maij-Weggen, Costa Neves, McCartin, Cushnahan, a nome del gruppo PPE-DE, sulle isole Molucche (B5-0623/2000);
 - McKenna e Lagendijk, a nome del gruppo Verts/ALE, sulle isole Molucche (B5-0643/2000);
 - Van den Berg, a nome del gruppo PSE, sulle isole Molucche (B5-0647/2000);
- *Pena di morte negli Stati Uniti*
 - Malmström, Haarder e Watson, a nome del gruppo ELDR, sulla pena di morte negli Stati Uniti e il caso del cittadino italo-americano Derek Rocco Barnabei (B5-0613/2000);
 - Dupuis, Bonino, Dell'Alba, Pannela, Cappato, Turco, Della Vedova, a nome del gruppo TDI, sulla prossima esecuzione di Derek Rocco Barnabei nello Stato della Virginia, USA (B5-0619/2000);
 - Salafranca Sánchez-Neyra, Johan Van Hecke e Ferrer, a nome del gruppo PPE-DE, sulla pena di morte negli Stati Uniti (B5-0624/2000);
 - Cossutta, Manisco, Di Lello Finuoli, Seppänen e Sjöstedt, a nome del gruppo GUE/NGL, sulla pena di morte negli Stati Uniti e il caso di Derek Rocco Barnabei (B5-0631/2000);
 - Maes, Frassoni, Wuori e Boumediene-Thiery, a nome del gruppo Verts/ALE, sulla pena di morte (B5-0638/2000);
 - Veltroni e Díez González, a nome del gruppo PSE, sulla pena di morte negli Stati Uniti e, in particolare, il caso di Rocco Barnabei (B5-0648/2000);
- *Hooligans*
 - Johan Van Hecke, Kirkhope, Cushnahan e McCartin, a nome del gruppo PPE-DE, su hooligans e «Euro 2000» (B5-0625/2000);
 - Papayannakis, Sylla e Cossutta, a nome del gruppo GUE/NGL, su hooligans e «Euro 2000» (B5-0632/2000);
 - Desama e Van den Berg, a nome del gruppo PSE, su hooligans e «Euro 2000» (B5-0649/2000);
- *Iraq*
 - Nicholson of Winterbourne, a nome del gruppo ELDR, sull'Iraq (B5-0614/2000);
 - Muscardini e Andrews, a nome del gruppo UEN, sull'Iraq (B5-0618/2000);
 - Khanbhai, Buttiglione, Cushnahan e McCartin, a nome del gruppo PPE-DE, sull'Iraq (B5-0626/2000);
 - Morgantini, Marset Campos, Ainardi, Brie e Manisco, a nome del gruppo GUE/NGL, sull'Iraq (B5-0633/2000);
 - McKenna, Cohn-Bendit, Gahrton, Lucas, Lagendijk, Schroedter, Hautala e Lannoye, a nome del gruppo Verts/ALE, sull'embargo ONU nei confronti dell'Iraq (B5-0639/2000);
 - Sakellariou, a nome del gruppo PSE, sulla situazione in Iraq (B5-0650/2000);

IV. VENEZUELA

- Di Pietro e Sánchez García, a nome del gruppo ELDR, sul Venezuela (B5-0615/2000);
- Salafranca Sánchez-Neyra, Cushnahan, McCartin e Marques, a nome del gruppo PPE-DE, sulla ricostruzione e il ripristino delle zone colpite dalle inondazioni verificatesi in Venezuela nel dicembre del 1999 (B5-0627/2000);

Martedì 4 luglio 2000

- Wurtz, Maset Campos, Jové Peres, Morgantini, González Álvarez et Figueiredo, a nome del gruppo GUE/NGL, sul Venezuela (B5-0634/2000);
- Frassoni e Knörr-Borràs, a nome del gruppo Verts/ALE, sulla ricostruzione delle zone colpite dalle inondazioni verificatesi in Venezuela nel dicembre del 1999 (B5-0642/2000);
- Linkohr e Menéndez del Valle, a nome del PSE, sulla ricostruzione delle zone colpite dalle inondazioni verificatesi in Venezuela nel dicembre del 1999 (B5-0652/2000);

V. OSSERVATORIO EUROPEO DEI FENOMENI DI RAZZISMO E XENOFOBIA

- Van Velzen, a nome del gruppo PPE-DE, sulla polemica relativa all'Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e xenofobia (B5-0628/2000);
- Wurtz, Vinci, Cossutta e Sylla, a nome del gruppo GUE/NGL, sulle dimissioni di Anton Pelinka, rappresentante austriaco al Consiglio di amministrazione dell'Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e xenofobia (B5-0635/2000);
- Ford, Van den Berg e Swoboda, a nome del gruppo PSE, sulle dimissioni di Anton Pelinka, rappresentante austriaco al Consiglio di amministrazione dell'Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e xenofobia (B5-0651/2000).

Il tempo di parola sarà ripartito, conformemente all'articolo 120 del regolamento, sulla base del numero di proposte di risoluzione iscritte per le discussioni su problemi di attualità, ossia 60 minuti per i deputati.

5. Discarico 1998: bilancio generale – FES – Parlamento europeo/Allegato Mediatore (discussione)

L'ordine del giorno reca, in discussione congiunta, tre relazioni presentate a nome della commissione per il controllo dei bilanci.

La on. Stauner illustra la sua relazione sul discarico da concedere alla Commissione sull'esecuzione del bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 1998 (SEC(1999) 412 – C5-0006/1999 – 1999/2050(DEC)) (A5-0190/2000).

La on. Rühle illustra la sua relazione sulla concessione del discarico alla Commissione per la gestione finanziaria del sesto, settimo e ottavo Fondo europeo di sviluppo per l'esercizio 1998 (COM(1999) 227 – C5-0003/1999 – 1999/2004(DEC)) (A5-0167/2000).

L'on. Kuhne illustra la sua relazione sulla concessione del discarico sull'esecuzione del bilancio generale per l'esercizio 1998 Sezione I – Parlamento europeo/Allegato Mediatore (SEC(1999) 414 – C5-0008/1999 – 1999/2051(DEC)) (A5-0189/2000).

Intervengono il commissario sig.ra Schreyer, gli onn. Poettering, a nome del gruppo PPE-DE, per fatto personale a seguito dell'intervento dell'on. Kuhne, Morgan, su tale intervento, Thielemans, relatore per parere della commissione per gli affari esteri, Van den Berg, relatore per parere della commissione per lo sviluppo, Morgan, a nome del gruppo PSE, Van Hulten, quest'ultimo sull'elenco degli oratori e Pomés Ruiz, a nome del gruppo PPE-DE.

PRESIDENZA DELL'ON. GERHARD SCHMID

Vicepresidente

Intervengono gli onn. Mulder, a nome del gruppo ELDR, Staes, a nome del gruppo Verts/ALE, Seppänen, a nome del gruppo GUE/NGL, Camre, a nome del gruppo UEN, Dell'Alba, gruppo TDI, Bonde, a nome del gruppo EDD, Ilgenfritz, non iscritto, Elles, Bösch, Theato, presidente della commissione per il controllo dei bilanci, Blak, Jean-Pierre, Van Hulten, Langenhagen, Ferreira, Heaton-Harris, McCartin e Stauner, relatore, quest'ultimo per fatto personale a seguito dell'intervento dell'on. Dell'Alba.

(La discussione viene interrotta a questo punto. Riprenderà questo pomeriggio: vedi punto 9).